

# **Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens**

**Januar 2006**

Messzahlen

Herausgegeben vom  
Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon 0211 9449-01 • Telefax 0211 442006  
Internet: <http://www.lds.nrw.de>  
E-Mail: [poststelle@lds.nrw.de](mailto:poststelle@lds.nrw.de)

Erschienen im Juni 2006

Preis der gedruckten Ausgabe:  
1,30 EUR (Jahresbezugspreis 13,00 EUR)

Eine kostenlose PDF-Version dieser Ausgabe finden Sie  
zum Download im Webshop des LDS NRW.

© Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik NRW, Düsseldorf, 2006  
Für nicht gewerbliche Zwecke sind Vervielfältigung und unentgeltliche Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet. Die Verbreitung, auch auszugsweise, über elektronische Systeme/Datenträger bedarf der vorherigen Zustimmung. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

# Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> .....	5
 <b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (2003 = 100) .....	8
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) .....	9
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen .....	10



## **Methodischer Hinweis**

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 2003. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Klassifikation der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 2003, zu Grunde. Die Neuausgabe der Klassifikation ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1993 getreten.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Juli 2002 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 2000 ausgewiesen.

## **Zeichenerklärung**

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- . Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
- ( ) Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

## **Tabellenteil**

### 1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen 2003 = 100

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz					
		Januar 2006	Januar 2005	Dezember 2005	Januar 2006	Januar 2005	Dezember 2005
		in jeweiligen Preisen			in Preisen des Jahres 2000		
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	91,2	94,5	102,6	90,2	93,4	98,0
55.10.2	Hotels garnis	92,2	95,2	82,7	90,9	93,4	81,6
55.10.3	Gasthöfe	67,4	81,3	103,9	65,9	80,0	101,8
55.10.4	Pensionen	(51,8)	(57,7)	(67,0)	(50,9)	(56,7)	(66,0)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>88,3</b>	<b>92,6</b>	<b>99,4</b>	<b>87,2</b>	<b>91,4</b>	<b>95,6</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>92,6</b>	<b>94,9</b>	<b>61,1</b>	<b>89,6</b>	<b>92,7</b>	<b>59,0</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>88,5</b>	<b>92,8</b>	<b>97,2</b>	<b>87,3</b>	<b>91,5</b>	<b>93,4</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	83,8	92,4	112,4	82,1	91,2	109,5
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	118,0	107,0	119,4	115,4	105,5	116,9
55.30.3	Cafés	92,5	83,8	128,8	90,4	82,6	126,0
55.30.4	Eissalons	33,6	33,3	32,0	32,9	32,9	31,3
55.30.5	Imbissstuben	85,2	95,4	98,7	83,2	94,0	96,4
<b>55.3</b>	<b>Speisegeprägte Gastronomie</b>	<b>85,7</b>	<b>90,6</b>	<b>106,6</b>	<b>83,9</b>	<b>89,3</b>	<b>104,0</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	94,3	84,9	103,7	91,9	83,5	101,3
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	77,4	97,3	97,3	75,6	95,7	95,0
55.40.5	Bars	(43,7)	(52,8)	(60,9)	(42,7)	(51,9)	(59,6)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	65,5	79,9	80,2	59,6	74,4	72,9
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>86,8</b>	<b>82,9</b>	<b>97,4</b>	<b>84,0</b>	<b>80,9</b>	<b>94,4</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>86,0</b>	<b>88,5</b>	<b>104,0</b>	<b>83,9</b>	<b>87,0</b>	<b>101,3</b>
55.51	Kantinen	103,7	100,7	105,8	99,7	98,0	101,9
55.52	Caterer	83,0	85,5	95,4	81,0	84,2	93,1
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>88,9</b>	<b>89,8</b>	<b>98,3</b>	<b>86,3</b>	<b>88,1</b>	<b>95,6</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>86,9</b>	<b>89,8</b>	<b>101,6</b>	<b>85,1</b>	<b>88,4</b>	<b>98,6</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003



## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

%

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung			
		Januar 2006		Dez. 2005 – Jan. 2006	Januar 2006
		gegenüber			
		Januar 2005	Dezember 2005	Dez. 2004 – Jan. 2005	Januar 2005
		in jeweiligen Preisen			in Preisen des Jahres 2000
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	-3,5	-11,1	-1,1	-3,4
55.10.2	Hotels garnis	-3,1	+11,5	-5,8	-2,7
55.10.3	Gasthöfe	-17,2	-35,1	-13,3	-17,6
55.10.4	Pensionen	(-10,2)	(-22,7)	(-15,8)	(-10,2)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>-4,7</b>	<b>-11,2</b>	<b>-3,1</b>	<b>-4,6</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>-2,4</b>	<b>+51,5</b>	<b>-1,5</b>	<b>-3,3</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>-4,5</b>	<b>-8,9</b>	<b>-3,0</b>	<b>-4,5</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	-9,3	-25,5	-3,7	-10,0
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	+10,3	-1,2	+9,7	+9,4
55.30.3	Cafés	+10,4	-28,2	+15,0	+9,5
55.30.4	Eissalons	+0,8	+5,0	-11,0	+0,1
55.30.5	Imbissstuben	-10,7	-13,7	-6,4	-11,5
<b>55.3</b>	<b>Speisegeprägte Gastronomie</b>	<b>-5,4</b>	<b>-19,6</b>	<b>-1,6</b>	<b>-6,1</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	+11,0	-9,1	+4,0	+10,1
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	-20,4	-20,4	-18,5	-21,1
55.40.5	Bars	(-17,1)	(-28,2)	(-11,0)	(-17,7)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	-18,0	-18,2	-15,4	-19,9
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>+4,6</b>	<b>-11,0</b>	<b>-0,3</b>	<b>+3,8</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>-2,8</b>	<b>-17,4</b>	<b>-1,2</b>	<b>-3,6</b>
55.51	Kantinen	+3,0	-2,0	+2,6	+1,8
55.52	Caterer	-2,9	-13,0	-1,9	-3,8
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>-1,1</b>	<b>-9,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>-2,0</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>-3,2</b>	<b>-14,4</b>	<b>-1,6</b>	<b>-3,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003

## 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig					
		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte	insgesamt	
		Januar 2006				
		2003 = 100			Januar 2005	Dezember 2005
					%	
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	102,6	99,4	108,7	+1,1	-0,7
55.10.2	Hotels garnis	96,6	98,5	94,4	-4,0	-7,3
55.10.3	Gasthöfe	85,8	76,1	90,9	-14,2	-12,2
55.10.4	Pensionen	(117,9)	(88,1)	(180,6)	(+31,3)	(+1,3)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>99,9</b>	<b>97,3</b>	<b>103,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>-2,9</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>74,9</b>	<b>58,7</b>	<b>101,6</b>	<b>-17,2</b>	<b>-8,4</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>98,0</b>	<b>94,2</b>	<b>103,6</b>	<b>-2,2</b>	<b>-3,3</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	99,6	87,5	108,6	-4,2	-8,3
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	111,4	96,0	121,4	+12,8	+4,4
55.30.3	Cafés	145,4	106,2	168,3	+19,9	-8,8
55.30.4	Eissalons	52,6	55,4	50,1	-2,2	-0,2
55.30.5	Imbissstuben	99,0	82,9	111,3	-1,9	-5,4
<b>55.3</b>	<b>Speisegeprägte Gastronomie</b>	<b>100,0</b>	<b>86,1</b>	<b>110,3</b>	<b>-0,3</b>	<b>-6,2</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	116,9	99,5	128,2	+15,3	+15,3
55.40.3	Diskotheiken und Tanzlokale	94,5	60,9	101,0	-10,4	+1,2
55.40.5	Bars	(90,8)	(58,9)	(101,6)	(-6,6)	(-6,4)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	66,8	58,7	73,9	-25,1	-25,4
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>109,9</b>	<b>92,7</b>	<b>120,4</b>	<b>+9,6</b>	<b>+10,3</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>102,7</b>	<b>87,8</b>	<b>113,2</b>	<b>+2,4</b>	<b>-1,9</b>
55.51	Kantinen	106,5	95,5	113,1	+3,4	-0,7
55.52	Caterer	101,3	89,7	111,9	-3,2	-4,9
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>103,0</b>	<b>91,3</b>	<b>112,3</b>	<b>-1,0</b>	<b>-3,5</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>101,6</b>	<b>90,2</b>	<b>111,3</b>	<b>+0,9</b>	<b>-2,4</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003

## Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>
Vollbeschäftigte		Teilzeitbeschäftigte		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte	
Veränderung Januar 2006 gegenüber				Veränderung Januar 2006 gegenüber Januar 2005			
Januar 2005	Dezember 2005	Januar 2005	Dezember 2005				
%							
+0,1	-0,6	+2,9	-0,9	+1,1	+0,1	+2,9	55.10.1
-2,3	+0,8	-5,9	-15,3	-4,0	-2,3	-5,9	55.10.2
-12,2	-10,9	-15,1	-12,8	-14,2	-12,2	-15,1	55.10.3
(+17,8)	(-0,3)	(+48,8)	(+3,0)	(+31,3)	(+17,8)	(+48,8)	55.10.4
<b>-0,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>-1,6</b>	<b>-5,3</b>	<b>-1,1</b>	<b>-0,8</b>	<b>-1,6</b>	<b>55.1</b>
<b>-23,2</b>	<b>-9,6</b>	<b>-10,6</b>	<b>-7,2</b>	<b>-17,2</b>	<b>-23,2</b>	<b>-10,6</b>	<b>55.2</b>
<b>-2,2</b>	<b>-1,6</b>	<b>-2,3</b>	<b>-5,5</b>	<b>-2,2</b>	<b>-2,2</b>	<b>-2,3</b>	<b>55.1/2</b>
-7,1	-5,3	-2,3	-10,0	-4,2	-7,1	-2,3	55.30.1
+3,0	+1,2	+18,6	+6,1	+12,8	+3,0	+18,6	55.30.2
+9,3	-12,4	+24,3	-7,5	+19,9	+9,3	+24,3	55.30.3
+4,0	-0,2	-7,5	-0,2	-2,2	+4,0	-7,5	55.30.4
-8,8	-5,6	+2,5	-5,3	-1,9	-8,8	+2,5	55.30.5
<b>-5,0</b>	<b>-4,8</b>	<b>+2,6</b>	<b>-7,0</b>	<b>-0,3</b>	<b>-5,0</b>	<b>+2,6</b>	<b>55.3</b>
+14,2	+16,2	+15,9	+14,9	+15,3	+14,2	+15,9	55.40.1
-9,8	+1,1	-10,5	+1,2	-10,4	-9,8	-10,5	55.40.3
(-13,7)	(-11,7)	(-5,1)	(-5,3)	(-6,6)	(-13,7)	(-5,1)	55.40.5
-24,3	-17,7	-25,6	-29,9	-25,1	-24,3	-25,6	55.40.7
<b>+9,3</b>	<b>+12,2</b>	<b>+9,7</b>	<b>+9,5</b>	<b>+9,6</b>	<b>+9,3</b>	<b>+9,7</b>	<b>55.4</b>
<b>-1,6</b>	<b>-0,8</b>	<b>+4,7</b>	<b>-2,5</b>	<b>+2,4</b>	<b>-1,6</b>	<b>+4,7</b>	<b>55.3/4</b>
-2,5	-0,9	+6,7	-0,6	+3,4	-2,5	+6,7	55.51
+0,4	-0,0	-5,7	-8,3	-3,2	+0,4	-5,7	55.52
<b>-0,5</b>	<b>-0,3</b>	<b>-1,4</b>	<b>-5,5</b>	<b>-1,0</b>	<b>-0,5</b>	<b>-1,4</b>	<b>55.5</b>
<b>-1,7</b>	<b>-1,1</b>	<b>+2,8</b>	<b>-3,3</b>	<b>+0,9</b>	<b>-1,7</b>	<b>+2,8</b>	<b>55</b>

# Veröffentlichungen aus den Fachbereichen Handel und Verkehr

## Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Messzahlen auf der Basis des Jahres 2003 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel:	Bestell-Nr. G 11 3 2006*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
Großhandel:	Bestell-Nr. G 12 3 2006*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
Gastgewerbe:	Bestell-Nr. G 43 3 2006*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Sabine Schmidt unter Telefon-Nr. 0211 9449-5521 bzw. 0211 9449-5481.**

## Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 2005*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
--------------------------	--

## Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 2006*	Preis: 4,40 EUR (Jahresbezugspreis: 44,00 EUR)
--------------------------	--

## Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen 2004

Inhalt: Der Bericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die Jahreswerte, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten. Zahlreiche Grafiken und eine Farbkarte runden den Bericht ab.

Bestell-Nr. H 13 3 2004 00	Preis: 11,10 EUR
----------------------------	------------------

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Jörg Möller und Petra Focks unter Telefon-Nr. 0211 9449-5482 bzw. 0211 9449-5517**

## Personenverkehr mit Bussen und Bahnen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieser vierteljährlich erscheinende Bericht enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Unternehmen, Fahrgäste, Beförderungsleistungen und mittlere Reiseweite im Schienennahverkehr und im gewerblichen Omnibuslinienverkehr nach Unternehmensformen, Regierungsbezirken, Verkehrsarten und Verkehrsmitteln in Gegenüberstellung zum Vorjahreszeitraum.

Bestell-Nr. H 16 3 2005*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 5,20 EUR)
--------------------------	---

## Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses jährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die wirtschaftlichen Tätigkeiten, die Umsätze, die Anzahl der Beschäftigten und die Anzahl und Art der Fahrzeuge im Straßenpersonenverkehr und die Linienlängen der in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen.

Bestell-Nr. H 10 3 2003 00	Preis: 1,30 EUR
----------------------------	-----------------

## Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 2005*	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
--------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Sabine Schmidt unter Telefon-Nr. 0211 9449-5521 bzw. 0211 9449-5481.**

\*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)